

chal-tec gmbh



Skytronic Karaoke-Verstärker 400W
10004669



electronic.star

www.elektronik-star.de

Telefon: 01805-019 180* (Mo-Fr 10-13 und 14-18 Uhr)

*Je 0,14 EUR/Min. Inkl. 19% MwSt. aus dem dt. Festnetz oder max. 0,42 EUR/Min. inkl. 19% MwSt. aus dem Mobilfunknetz.

Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise

1. Stromversorgung: Das Gerät darf nur mit der, in der Anleitung ausgewiesenen, Netzspannung betrieben werden. Bei Fragen wenden Sie sich an den Verkäufer.
2. Netzkabelschutz: Treten Sie nie auf das Kabel. Beachten Sie die Anschlüsse zur Steckdose und zum Gerät.
3. Belüftung: Decken Sie niemals die belüftungsöffnungen ab. Rund um das Gerät herum muss ein Belüftungsabstand von 10cm eingehalten werden. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen, wie ein Bett, ein Sofa, usw. Stellen Sie es auch nicht in ein Regal.
4. Wasser & Feuchtigkeit: Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wasser, z.B. Badewanne, Abfluss, feuchten Kellerräumen oder einem Schwimmbecken, auf.
5. Temperatur: Das gerät ist bei sehr niedrigen Temperaturen nicht funktionsbereit. Die Idealtemperatur beträgt über +5°C (41°F).
6. Hitze: Stellen Sie das Gerät entfernt von Hitzequellen, z.B. Heizung, Heizplatten oder anderen Heizgeräten, auf.
7. Elektrischer Schlag: Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät laufen. Es dürfen auf keine anderen metallischen Gegenstände in das Gehäuse gelangen. Halten Sie Kinder fern vom Gerät.
8. Gewitter: Verwenden Sie das Gerät nicht während eines Gewitters. Um Überspannungsschäden zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
9. Reinigung: Trennen Sie das Gerät vor jeglicher Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel.
10. Auseinanderbau: Versuchen Sie niemals selber das Gerät auseinanderzunehmen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
11. Zubehör: Stellen Sie das Gerär auf keine instabile Ablage. Es könnte herunterfallen und Schaden nehmen.
12. Geruchsbildung: Sollten Sie einen Geruch oder Qualm feststellen, trennen Sie das Gerät umgehend vom Stromnetz und kontaktieren Sie den Händler.
13. Gründe einer Reparatur: Sollte Sie einen der folgenden Punkte bemerken, wenden Sie sich bitte für die Reparatur an eine Fachwerkstatt.
 - A. Schaden am Netzkabel
 - B. Gegenstand oder Flüssigkeit im Gerät
 - C. Gerät war Feuchtigkeit bzw. Regen ausgesetzt
 - D. Fehlfunktion trotz richtiger Bedienung
 - E. Gerät ist heruntergefallen
 - F. Funktionsweise hat sich stark verändert
14. Wartung: Halten Sie sich an die hier beschriebenen Wartungsschritte. Für alles weitere wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.
15. Netzkabel: Das Netzkabel darf nicht für Gerät mit einer höheren Leistung z.B. ein Bügeleisen verwendet werden.
16. Überlastung: Verwenden Sie zum Betrieb eine ausreichend belastbare Wandsteckdose.
17. Zubehörgeräte: Verwenden Sie keine unerlaubten Zubehörgeräte.
18. Veränderung des Zubehörs: Die Zubehörteile dürfen nicht verändert werden, da sonst ggf. Brandgefahr entstehen könnte.
19. Sicherheitsprüfung: Lassen Sie das Gerät nach der Wartung von einem Fachmann prüfen.

Bedienelemente

1. Ein-/Ausschalter
Drücken Sie diesen zum Ein- und Auschalten.
2. VCD/DVD/TAPA/CD/AC-3-Quelle wählen
Wählen hiermit die Eingangsquelle
3. Hauptlautstärke
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht; gegen den Uhrzeigersinn verringert.
4. Bass
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht; gegen den Uhrzeigersinn verringert.
5. Höhen
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht; gegen den Uhrzeigersinn verringert.
6. Balance
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht den rechten Kanal; gegen den Uhrzeigersinn erhöht den linken Kanal.(ACHTUNG: Die Mittelstellung ist mit „0“ gekennzeichnet.)
7. Mikrofon-Anschluss
ACHTUNG: Falls Reparatur notwendig, bitte in einer Fachwerkstatt durchführen.
8. Mikrofonlautstärke
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht; gegen den Uhrzeigersinn verringert.
(ACHTUNG: Die Mittelstellung ist mit „0“ gekennzeichnet.)
9. Mikrofon-Bass
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht; gegen den Uhrzeigersinn verringert.
(ACHTUNG: Die Mittelstellung ist mit „0“ gekennzeichnet.)
10. Mikrofon-Höhen
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht; gegen den Uhrzeigersinn verringert.
(ACHTUNG: Die Mittelstellung ist mit „0“ gekennzeichnet.)
11. Echo-Effekt
Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht; gegen den Uhrzeigersinn verringert.
(ACHTUNG: Die Mittelstellung ist mit „0“ gekennzeichnet.)
12. Loudness-Effekt
Durch Aktivieren von Loudness kann der Gesang verstärkt werden.
13. 50ms, 100ms, 150ms, 200ms-Zeitverlängerungstaste
Bei aktiver Karaoke verlängert diese Taste die Zeit. Stellen Sie es nach Ihrem Belieben ein.

Anschlüsse

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. DVD-Eingangssignal | 5. Lautsprecherausgang hinten |
| 2. VCD- DVD-Eingangssignal | 6. Lautsprecherausgang surround |
| 3. CD DVD-Eingangssignal | 7. Lautsprechersystemausgang |
| 4. AC-3 DVD-Eingangssignal | 8. ~220V/50Hz Netzkabel |

Fehlerbehebung

Sollten Sie einen leichten Fehler feststellen, beheben Sie diesen anhand dieser Tabelle.

Symptom	Ursache	Lösung
Bildschirm zeigt nichts an; kein Ton	Netzkabel nicht angeschlossen. Sicherung defekt.	Prüfen Sie Kabel und Sicherung.
Kein Ton	Netzkabel nicht angeschlossen. Gerät nicht eingeschaltet. Eingangsquelle nicht angeschlossen.	Prüfen Sie die Kabel. Stellen Sie den Klang ein.
Kanal links / rechts vertauscht	Kabel an den Lautsprecherausgänge falsch angeschlossen.	Prüfen Sie die Kabel.
Eine Seite ohne Ton	Balance falsch eingestellt. Kabel an den Lautsprecherausgänge falsch angeschlossen.	Stellen Sie die Balance ein. Prüfen Sie die Kabel.
Mikrofon ohne Ton	Mikrofon nicht angeschlossen bzw. eingeschaltet oder zu weit vom Mund entfernt.	Prüfen Sie den Anschluss bzw. schalten das Mikrofon oder halten es näher an den Mund (5-10cm).

SICHERHEITSHINWEISE UND GEWÄHRLEISTUNG

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

ACHTUNG:

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwa anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Viel Spaß mit unserem Produkt.

Warnhinweise

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Das Gerät sollte vor jeglichen Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Das Gerät bitte nicht mit Reinigungsmitteln reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes (Mikrofaser) Tuch.
- Schließen Sie das Gerät nur an die dafür vorgesehene Netzspannung.
- Schließen Sie das Gerät in **keinem Fall** an andere Spannungen als vorgesehen an.

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Dear clients,

Thank you for having chosen our products.

In order to keep well the device, please take some time to read this manual before you use it. And you'd better keep well the package cartoon for the future transport. Please keep well this manual for checking.

Security explanation

1. power supply: this device use only the power supply indicated in the manual. If you don't understand the kinds of the power supply, please ask the store for it.
2. power cables protection: don't have the cables stepped on. Especially pay attention to the plug of the cables, output of the device and the wall outlet.
3. aeration: the slot of the machine is for scattering, So you should not have it covered, In order to keep it cool, it should be more than 10 cm from the wall. And this device should not be used in the surface of bed, Sofa, etc, neither can it be placed in the shelf.
4. water and moisture: it shouldn' t be used near the water, for example: bathtub, flume, wet basement or near the Pool etc.
5. temperature: this device cannot function under very low temperature. The ideal temperature is over +5°C(41 °F).
6. heat: the device should be far from heat source. For example: radiator, heated resistance, all kinds of camp stoves and other heating machines.
7. electronic shock: don't have liquid or anything into the core. If it' s something metallic, even a barrette or pin can produce the danger of electronic shock. Don't let children touch anything, especiallyput the metal into the material.
8. thunder and lightning: if you don' t use it for longtime or during the thunder and lightning, you should put away the power supply, keeping the device away from the danger caused by thunder and lightning.
9. cleaning: before cleaning, the plug should be put away from the outlet, don't use the liquid of volatilization to clean it.
10. disassembly the device: never disassembly the device, if the inside accessories are touched, it may cause the serious accident electronic shock.
11. accessories: please not put the device an the unstable bracket, table etc... if not, it may hurt children. And if the bracket is stopped suddenly, the unstable surface may let the device fall down.
12. abnormal odor: if abnormal gas or smoke is discovered, you should immediately put the power away from the outlet, and contact with the dealers and the reparation center.
13. occasions for repairing: if the following problems are presented, you should take the device to the repairing the rnaintaining personals.
 - A. the damage of the power cable
 - B. some article or liquid fall into the device core.
 - C. The device is met with the rain
 - D. Even it is operated as introduction, it can' t function
 - E. The device is fallen from the height
 - F. The function is changed a lot
14. maintain: the client cannot have the maintain beyond the provision in 1 the Manual, if the maintain relates with the provision beyond the manual, you should ask for the qualified maintain personals.
15. AC output plug: the AC output plug in the backboard cannot plugged by the other acoustics devices of more than rating power, neither the other home electronic devices, For example: electronic iron.
16. overload: please don" t use the power wall outlet, which prolong the overload of cables, and may bring on the fire.
17. accessory device: never use the accessories which are not commended, cause it make bring on danger.
18. change the accessory pieces: when you change the accessories, the personals should use those of the same characteristic. The unauthorized articles may cause fire and other dangers.
19. security check: when the maintain is finished, please ask the technical personals to check if the device is on good function.

Pieces of board and control manual

1. power on-off
when it's pressed, the power is on, when it's springed, it's off.
2. VCD, DVD, TAPE, CD, AC-3 signal choices.
Please press the corresponding button to choose the signal.
3. master volume button
when the button is turned right, the master volume is increased, when the button is turned left, the master volume is decreased.
4. bass button
when the button is turned right, the bass volume is increased, when the button is turned left, the bass volume is decreased.
5. table alt
when the button is turned right, the alt volume is increased, when the button is turned left, the alt volume is decreased.
6. balance adjusting button
when the button is turned right, the right track is increased, when the button is turned left, the left volume is decreased. (ATT: in the middle. please indicate 0)
7. MIC
ATTn: if you cannot repair it, please have it repaired in the repair Station. Please plug the micro.
8. mic vol
when the button is turned right the right micro is increased, when the button is turned left, the right volume is decreased. (ATT: in the middle, please. indicate 0)
9. mic bass adjusting bouton
when the button is turned right, the mic bass is decreased, when the button is turned left, the right volume is increased.
10. mic treble
when the button is turned right, the mic treble is decreased, when the button is turned left, mic treble is increased. (ATT: in the Middle, please indicate 0)
11. Echo
when the button is turned right, the echo is decreased, when the button is turned left, echo is increased. (ATT: in the middle, please indicate 0)
12. loudness
loudness opened can increase the voice.
13. 50ms. 100ms. 150ms. 200ms prolonging time button
when the kalaok is on, please choose the prolonging time according to personal choice.

Backboard pieces and control manual

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. DVD signal input jack | 5. REAR SPEAKER signal output jack |
| 2. VCD signal input jack | 6. SURROUND SPEAKER signal output jack |
| 3. CD signal input jack | 7. SPEAKER SYSTEM signal output jack |
| 4. AC-3 signal input jack | 8. ~220V/50Hz input cable |

Troubling repair

When trouble appears, it may not be very serious. When the machine doesn't work, please check the following table before you have it repaired.

symptoms	causes	methods
Screen doesn't light and without voice	The power cable doesn't completely plugged fuse is broken	Check the cable connection state Change the fuse
Without voice	The power cable doesn't well plugged The input signal doesn't connect well, the on-off is well chosen, sound box is connected	Check well the cables Adjust the voice Connect well the signal cable Change Connect the sound box well
The left and right track are exchanged	Loudhailer connection or sonic channels are connected to the opposite direction or faucet	Check all cables connection state
One side has voice, another side hasn't voice	Adjust the button of Balance, one side of sonic box cable doesn't well put, one side of signal doesn't well put	Adjust the balance of well balance
Mic no voice	Mic doesn't well put The on-off doesn't open Mic is too far from your mouth	The mic doesn't well put Open the mic on-off Check the mic or change another Keep your mouth from the mic 5-10cm